

# Таранатха

## Сущность Пара-шуньята-мадхьямаки<sup>1</sup> (великой Мадхьямаки)

Ом свасти!

[Написанное] здесь следует воспринимать как сущность [воззрений] срединности абсолютного значения Великой Колесницы [согласно следующим пунктам]:

1. Общее изложение философских систем;
2. Собственно изложение [учений о] срединности;
3. Опровержение контраргументов, которые анализируются с позиции [воззрений] Пара-собхава-шуньята-мадхьямаки, присутствующих там.

### 1. Общее изложение философских систем

Писания других, что излагают небуддийские воззрения, не содержат в себе пути освобождения. Наши собственные писания, излагающие воззрения и методы последователей Просветленного, разъясняют пути освобождения [из циклического существования].

Для не-буддистов нет путей освобождения, так как их высшие учения относительно высших миров [основываются на] двух [крайностях] — [представлении о вечном неизменном] бытии и небытии. Так последователи школы локаята и прочие, кто придерживается воззрений относительно небытия, принижают [значение] деяний и плодов<sup>2</sup> и пр. То есть для варваров, что говорят про разрушение всего как основном в своем учении, нет чистого пути, ведущего на небеса. Для последователей Самкхьи, Джайны, некоторых из тех, кто поклоняется высшим богам и тех из не-буддистов, кто практикует созерцание — [существует] путь, ведущий на небеса, [поскольку они придерживаются представления о вечном] бытии.

---

<sup>1</sup> Здесь и далее по тексту используется название данного направления, приведенное на санскрите. Также на санскрите будут указаны и другие термины, встречающиеся в тексте. В целом же изложение будет следовать буквальному переводу. — *Здесь и далее примеч. пер.*

<sup>2</sup> То есть отрицают значение закона причинно-следственных связей.

И если они осуществляют добродетельное и отбрасывают пагубное, то рождаются людьми и богами сферы желания. Если усердствуют в четырех медитативных сосредоточениях, могут родиться в сфере форм и цветов. И также, если усердствуют в четырех созерцаниях отсутствия формы и цвета, рождаются в сфере отсутствия форм и цветов.

Причина отсутствия у всех небуддистов пути освобождения состоит в наличии цепляния за самость личности. То есть [их методы и воззрения] характеризуются тем, что они не могут расстаться с этим умом, который цепляется за самость. И даже сверх того, что они постулируют наличие некоего неизменного ума, который цепляется за самость [или душу] в потоке не имеющего начала циклического существования, в их воззрениях говорится про множество особенных качеств высшей реальности и самости. И поскольку у них нет никакого противоядия к воззрению о [вечном и неизменном] бытии, созерцании сути этого [воззрения] и цеплянию за самость, то они не могут отбросить и цепляние за самость. [И это цепляние за самость] и есть причина всех омрачений-кlesh.

Впрочем благородные не-буддисты созерцают грубое непостоянство, [что проявляется] в виде рождения, старости, болезни, смерти и пр. Постигают эту жизнь как страдание в сфере желания. Также они утверждают отсутствие истинности у все грубых дхарма-частиц, будь то форма и др. Усмиряют себя желанием малого, [развивают] любовь и милосердие, созерцают врагов и друзей как равных, отбрасывают четыре корня [падения] и др. Поскольку у них наличествуют благие воззрения, медитация и поведение, то присутствует и путь к небесам.

Постулаты последователей Просветленного [подразделяются] на четыре [категории]. Это — Вайбхашика, Саутрантика, Читтаматра и Мадхьямака. Первые две [системы] относятся к малой Колеснице учеников-слушателей, последние две есть Великая Колесница. Но хотя и говорится здесь про Малую и Великую Колесницы, но писания малой Колесницы признают слова Просветленного как абсолютный уровень. А равно тому и все писания, что провозглашают великую Колесницу, утверждают слова Просветленного как абсолютный уровень. Поэтому и используется такое обозначение [как Колесницы].

И соответственно, тот, кто провозглашает Малую Колесницу и провозглашает Великую Колесницу, известны как последователь Малой Колесницы и последователь Великой Колесницы. [Однако] для того, чтобы личность могла быть определена как последователь малой или великой Колесницы, недостаточно одних лишь постулатов из философских воззрений. Тот, кто порождает в потоке [своего сознания] помыслы и поведение [, соответствующие] пути Великой Колесницы, является последователем Великой Колесницы.

Тот, кто порождает в потоке [своего сознания] помыслы и поведение пути Малой Колесницы, является последователем Малой Колесницы. Но если личность не порождает в потоке [своего ума] ничего из этих двух, то какие бы особенные трактаты [этот человек] не читал, [передачи] каких бы текстов ни получал и какой бы школе ни следовал — он не будет являться последователем Великой Колесницы. Равно тому, не будет являться и последователем Малой Колесницы.

Или же так. Есть те, кто придерживаются Великой Колесницы как философской системы, но полагаются на Малую Колесницу как путь. Также есть те, кто придерживаются Малой Колесницы как философской системы, но полагаются на Великую Колесницу как путь. И те и другие являются последователями и Малой Колесницы и Великой Колесницы. Ведь невозможно, чтобы у личности, полагающийся на [некий] путь, не было никаких философских воззрений.

[Среди всех философских воззрений] вайбхашики утверждают как существующее субстанционально [следующее]: два — сознание и все, что возникает из ума; десять — объект, форму и пр.; составное, что не соотносится с сознанием, такое как возникновение, разрушение и пр.; три вида несоставного, такие как пространство и пр., и все дхарма-частицы прошлого и будущего. Все это устанавливается как существующее и считается истинным. Но грубые объекты, объекты потока [существования] и прочие — считаются неистинными. Сознание [органов чувств] возникает из объектов и считающихся истинными [познавательных] способностей [органов чувств], равно тому, как «глазом форма видится как материальная».

Воззрения относящихся к этой системе кашмирских вайбхашиков и остальных, что [причисляются к] благородным,

считают все составное непостоянным, поскольку все разрушается каждый момент. Также [они] утверждают, что сущность личности не существует как субстанция, будучи лишь припиской концептуального ума.

Писания Саммиты и других, что считаются низменной философской системой, утверждают, что хотя составное непостоянно и в конце концов разрушается, но не разрушается каждый момент. И такое утверждается относительно всех видов дхарма-частиц потока [сознания]. И хотя это [воззрение] не подобно [воззрению о] единственной постоянной самости-душе, существование которой постулируется не-буддистами, но они утверждают как истинное и субстанционально существующее некое общее Я.

Однако, хотя из-за наличия у них изъяна в виде воззрений относительно самости у них нет пути освобождения, они все равно приходят к Прибежищу в [Трех] Драгоценностях и, желая освободиться, осуществляют установленную [предписаниями] дисциплину и придерживаются трех [практик]: слушания, размышления и медитации. Поэтому они обретают последовательно судьбу-предрасположенность к обретению освобождения.

Вайбхашики устанавливают как слова [Просветленного] семь разделов Абхидхармы. Поскольку они признают разделы сутр, что соответствуют [Абхидхарме], и похожие толкования, то утверждают необходимость приемлемой традиции, что соотносится с [соответствующим Абхидхарме] воззрением. И даже соотносясь с этим, полагаются на разъяснения частных [моментов].

Учения саурантиков считаются более высокими. Они утверждают, что несоставное и несоотносимое с сознанием составное существуют как представления, будучи лишь приписками ума, а поэтому не являются истинными. Поток [существования] грубых объектов, таких как форма и прочее, и поток элементов сознания — также не устанавливаются как истинные. Дхарма-частицы прошлого и будущего являются только [концептуальными] представлениями. В настоящем же времени устанавливаются только тончайшие частицы и неделимые моменты сознания. [По их представлениям] глаз не воспринимает форму, равно и сознание глаза не воспринимает материальную форму. То, что воспринимается сознанием глаза — есть проявление формы, что

предстает перед сознанием глаза, будучи при этом аспектом формы, что также является сознанием.

Но в любом случае, то что проявляется, будь то постигаемая форма или что-либо еще, утверждается как существующее вовне. [Также саутрантики] утверждают, что раздел Абхидхармы и др. — не является словами [Просветленного]. А поскольку существуют ошибки в том, что утверждается в разъяснениях вайбхашиков и остальных, то говорится о необходимости соответствия философских воззрений ранним сутрам.

Что касается высказываний относительно [других] философских систем, то [представителями] этих двух школ говорится, что словами Просветленного являются только писания, что были сказаны для блага учеников-слушателей. А такие тексты, как Праджняпарамита, Ратнакута, Аватамсака и другие сутры — не являются словами Победоносного. Но они говорят также и то, что у Малой и Великой Колесниц нет различий в поучениях относительно поведения личности.

В общем, школы, показанные выше, устанавливают как истину — [источник] всего [, то есть вторую благородную истину]. [Но при этом считают, что третья благородная истина — истина] пресечения, что провозглашается Великой Колесницей — является философской системой, содержащей изъяны ошибок и заблуждений. Также они говорят, что все остальное, будь то отсутствие самости у личности, разрушение всего в каждый момент и все остальное — безошибочно в отношении собственного уровня.

Последователи Читтаматры утверждают, что внешние объекты, будь то форма и остальное, подобны форме, что проявляется во сне и пр., [то есть] являются по сути сознанием. И будучи такими проявлениями, никоим образом не проявляются вовне.

Приводится пример в отношении формы. Поскольку то, что известно как познавательная способность [органа чувств] глаза является умом, который проявляется как аспект глаза, то сам глаз не может быть установлен как реальный объект. Также, поскольку то, что известно как форма является сознанием, что проявляется как аспект формы, то форма также не устанавливается как конкретный объект. И поскольку из него проявляется то, что возникает как сознание органа чувств глаза, то будет ошибкой введение чего-то

третьего, что отличалось бы от этих двух. А поскольку все это является единой субстанцией, будучи по природе сознанием, то, когда сознанием глаза воспринимается [некая] форма, [сознание] воспринимает само себя.

Причина возникновения аспекта формы состоит в том, что [сознание] направляется к некоему внешнему объекту, отличающемуся от сознания. Но то, что устанавливается как форма, отсутствует. В любом случае всякий, кто не использует анализ и не размышляет [по этому поводу], утверждает, что «глаз воспринимает форму» и др., но при анализе форму невозможно установить. Так что сознание, которое проявляется как форма, устанавливается как истинное.

Таким образом, этими [последователями Читтаматры] устанавливается как истинная сущность все виды сознания, такие как сознание органов чувств и пр. Наличие двух аспектов, таких как воспринимаемый объект, что проявляется подобно существующему вовне объекту, и воспринимающий аспект, что проявляется подобно существующему внутри сознания осознанию, является заблуждением. И поэтому нет ни воспринимающего, ни воспринимаемого. И сознание, что отбросило двойственность воспринимающего и воспринимаемого, устанавливается как истинное.

Из-за такого утверждения последователями Читтаматры устанавливается отсутствие различия двух аспектов — воспринимающего и воспринимаемого. Так что приемлемо будет установить отсутствие двойственности воспринимающего и воспринимаемого, а также устанавливать присущую или изначальную мудрость как сущность сознания.

Но хотя последователи Читтаматры и радуются тому, что опровергают [представление о] воспринимающем и воспринимаемом с точки зрения их собственной традиции, но с точки зрения высших философских систем опровержения воспринимающего и воспринимаемого не происходит, хотя это и является утверждением относительно отсутствия других, субстанциональных воспринимающем и воспринимаемом. Ведь даже утверждая такое в отношении воспринимающего, можно прийти к соответствующему утверждению.

Таким образом форма и все остальное, что устанавливается последователями Читтаматры, устанавливается истинно как аспект осознания, что проявляется как обобщенный объект [или концептуальное представление]. Сущность обычного сознания устанавливается как присущая или изначальная мудрость, что не является двойственностью воспринимающего и воспринимаемого. Сущность восприятия не устанавливается как сущность самого сознания, будучи установленной как аспект проявления, что отличается от аспекта осознания, что проявляется как объект. Однако такое утверждение является заблуждением, хотя все остальное и безошибочно.

Среди последователей Мадхьямаки есть две [школы] — последователи обычной Мадхьямаки и последователи великой Мадхьямаки.

Из [этих] двух общая Мадхьямака известна в Тибете как пустота от себя. И в Индии, и в Тибете последователи ее известны как «говорящие об отсутствии сущности». Учителями данного направления были Буддхапалита, Бхававивека, Вимуктасена, Шантаракшита вместе со своими последователями. И хотя среди их философских воззрений присутствует множество несоответствий, но все в некоторой степени соответствуют друг другу. И все соглашаются в отношении того, что все существующее в виде составного, будь то два — ум и форма, и несоотносимое [с сознанием] составное, или несоставное, такое как пространство и прочее, и несуществующее реально — все эти дхарма-частицы являются относительным уровнем. И только отсутствие истинности у собственной природы всего того есть истина абсолютного уровня. И невозможно сказать про то, различаются ли эти два уровня по сути или нет, но есть различия в представлении материала. Поскольку абсолютный уровень, сущность высшей реальности дхармадхату, не содержит ничего, то он демонстрируется посредством примера пространства, что свободно от умпостроений.

Когда же проявляется относительный уровень, то будучи пустым он демонстрируется примером непресекаемого проявления иллюзии. Так что оба уровня устанавливаются как свободные от всех умпостроений, таких как существование, несуществование, утверждение, отрицание и прочее.

В этой философской системе даже абсолютный уровень, сущность дхарма-частиц, устанавливается как подобный пространству, которое есть пресечение [умственной] деятельности. Также говорится, что «Изначальная или присущая мудрость Просветленного и все прочее является относительным уровнем, не будучи истинным». И даже истина абсолютного уровня устанавливается как нереальная.

Особенность же последователей Прасангики-мадхьямаки, в соответствии с [их] изложением философской системы, заключается в том, что они, чтобы уклониться от споров с другими, не утверждают ничего. И хотя они не утверждают ничего определенного, но считают, что утверждение относительно отбрасывания ложных воззрений и все остальное — есть ошибка. [Также они утверждают, что] все дхарма-частицы, что охватываются постигаемым, не существуют в действительности. Но утверждение о том, что даже и само отсутствие истинности нельзя установить как истинное и пр. — является безошибочным.

Последователи Читтаматры и Мадхьямаки, что говорят о пустоте Я, никоим образом не устанавливают в своих традициях сокровенную сущность Благошествующих и не устанавливают как абсолютный уровень присущую изначально мудрость, самоосознание, освещающее самое себя. И поскольку они никоим образом не постигают эту природу, то у древних учителей и не существовало опровержений для «пустоты другого». И хотя их последователями приводилась возможность опровержения, но неадекватно понятые ключевые моменты философской системы пустоты от другого препятствовали возникновению таких воззрений в прошлом.

Великая Мадхьямака, известная в Тибете как пустота от другого, есть Виджняна-мадхьямака. Виджняна-мадхьямака разъясняется в текстах святого Майтреи, благородного Асанги, выдающегося ученого Васубандху и широко освещается в гимне-восхвалении Высшей реальности дхарма-дхату, что составлен благородным Нагарджуной. И будучи представленной двумя, высшим и благородным, показывается как пустота другого.

Согласно их традиции говорится, что «нереальные представления или несоставное, что представляет собой три вида несоставного и пр., что устанавливается всеми вплоть до



Читгаматры; форма и другие объекты, известные как внешние; восемь собраний сегментарного сознания, пятьдесят одно [ментальное событие, что] возникает из ума, и прочее, или вкратце — все дхарма-частицы внешнего окружения, все дхарма-частицы, что собираются временем, путем и местопребыванием, все, что возникает как стабильное из того, что собирается плодом-состоянием Просветленного, и все, что собирается проявленным вовне, что требуется подчинить — все это есть дхарма-частицы, известные как проявления, дхарма-частицы, что подразделяются на собственно дхарма-частицы и высшую реальность, дхарма-частицы, что объединяются воспринимающим и воспринимаемым, реальное и нереальное в том, что устанавливается как абсолютный уровень, составное, все временные составляющие — не являются истинными. Так что присущая мудрость недвойственности и пространства, самоосознание, что освещает самое себя, — есть истина абсолютного уровня, высшая реальность и несоставное». И только это есть истина, что устанавливается аналитически.

Однако будучи подобным пространству, что утверждается последователей пустоты от себя, это показывается при анализе как несуществующее. И поэтому [они] говорят, что это «не является истиной абсолютного уровня». Но эти философские воззрения не имеют изъянов и обладают всеми необходимыми качествами.

И хотя все последователи Великой Колесницы принимают все сутры Великой Колесницы как слова [Просветленного], но последователи Читгаматры придерживаются значения четырех известных сутр: «Сандхи-нирмочана-сутра», «Ланкаватара», «Гханавьюха-сутра» и «Аватамсака-сутра». А другие полагаются на интерпретации и созданные философские системы. И таковых в прошлом было пятьсот учителей.

Все те, кто придерживается воззрений обычной Мадхьямаки, говорят, что «Все сутры последнего [поворота] Колеса [Учения] имеют значение, подлежащее интерпретации», а «Сутры совершенствования мудрости из среднего [поворота] Колеса [Учения] имеют заключительное, абсолютное значение». Так говорили составители философской системы [обычной Мадхьямаки] Буддха-палита и остальные, что указаны выше. Они утверждали: «Есть восемь высказываний относительно отсутствия сущности у Рахулабхадры и остальных, что составлены на

основании собственной логики» и «И даже учитель Нагарджуна придерживался только этой философской системы».

Великая Мадхьямака основывается на бесчисленных сутрах третьего поворота Колеса [Учения]. Но, в особенности, она представлена во множестве сутр первого [поворота] Колеса [Учения], таких как «Сутра поучений Катьяяны», «Шуньята-нама-маха-сутра» и прочие. [Эта система воззрений] представлена и во множестве мест из среднего [поворота] Колеса [Учения], таких как «Арья-майтрея-пари-приччха», «Совершенство мудрости в пятьсот строф» и других. На основании этих сутр, а также сутр последнего [поворота колеса Учения], таких как четыре сутры и прочие, устанавливается как истина абсолютного уровня — высшая реальность-дхармата. Там показывается обычная философская система в общем.

Но на основании множества Учений абсолютного уровня, таких как «Арья-татхагата-маха-каруна-нирдеша-нама-махаяна-сутра», «Арья-маха-бхери-харака-париварта-нама-махаяна-сутра», «Арья-ангули-малья-нама-махаяна-сутра», «Арья-риши-шри-мала-деви-сингха-нада-нама-махаяна-сутра», «Арья-маха-паринирвана-нама-махаяна-сутра», «Арья-ратна-мегха-нама-махаяна-сутра», «Арья-прашанта-виничая-пратихарья-нама-самадхи-махаяна-сутра» и остальных — показывается сокровенная, найтончайшая и особенная философская система естественного и изначально присутствующего абсолютного пространства, высшей реальности, сущности Истинносущих, тела Учения, неизменного и вечного [состояния] и абсолютных качеств Просветленного.

Составитель текстов, что разъясняют значение сутр, — благородный владыка Майтрея. Им в «Абхисама-аланкаре» было дано общее Учение относительно сутр о высшей реальности. «Сутра-аламкара-ди-шлока-двая-вьякхьяна» («Украшение писания сутр»), «Мадхьянта-вибханга» («Различение середины и краев»), «Дхарма-дхармата-вибханга» («Различение дхарма-частиц и их сущности») дают обширные и ясные разъяснения. Особые тонкие [моменты] философской системы, показывающие значение сущностных сутр, изложены им в тексте «Махаяна-уттара-тантра-шастры».

Авторами комментариев, что разъясняют суть текстов, были Асанга вместе со своим братом. Так в комментарии на текст

«Махаяна-уттара-тантра-шастры», составленный Асангой, разъясняются обширным образом особенные воззрения. В общем Пара-собхава-мадхьямаки разъясняется во множестве трактатов, составленных двумя братьями. Так составленные Васубандху тексты «Собрание вредоносного», комментариев на [«Совершенство мудрости»] «Двадцать тысяч» и комментариев на «Различение дхарма-частиц и их сущности» разъясняют все обширным образом и весьма ясно.

Общая философская система «пустоты другого» разъяснялись также обширнейшим образом благородными из учеников линии передачи, такими как Дигнага, Стхирамати и остальными.

Особенные воззрения, в виду трудности постижения другими, передавались устно для высших учеников. Позже в Индии эта Пара-собхава-мадхьямака и Читтаматра стали считаться подобными и перемешались. И большинство тибетцев также стали заблуждаться, считая их одним. И хотя в Тибете многие мудрецы и переводили тексты, но действительными держателями чистой философской системы были только переводчик Зугавеи Дордже и Цен Кхавоче и те, кто относился к традиции медитации на Учениях Майтреи. В частности, автором труда «Львиный рык сокровенной [философской системы] пара-шуньята» был всезнающий великий Долпопа Шераб Гьялцен.

## **2. Изложение и разъяснение [учений о] срединности**

Второе. В «Разделении середины и краев» сказано:

*[Все] существует как ложное и надуманное.*

*И то, и другое — не является существующим.*

*Пустота есть лишь там [на относительном уровне].*

*И все пусто там [на абсолютном уровне].*

*Все не является пустым и не-пустым.*

*Все разъясняется таким образом.*

*И поскольку там есть и бытие и небытие, то*

*Это есть путь срединности.*

С точки зрения установления истины относительного уровня показывается что то, что устанавливается как относительный уровень, есть измышления, что не являются истинными, будучи сознанием, что проявляется как разнообразные проявления. А поскольку аспекты, что проявляются там в качества воспринимаемого проявления и воспринимающего, являются лишь умственными приписками, то не могут существовать и на относительном уровне.

Таким образом, даже истина относительного уровня является свободной от двух [крайностей]. Ведь если утверждается, что вымышленное существует только на относительном уровне, то освобождаешься от крайности несуществования и нигилизма. А поскольку превосходишь все измышления и обусловленные явления, как то воспринимаемый аспект, воспринимающий аспект и прочее, то освобождаешься от крайности существования и вечного бытия.

Пустотная присущая мудрость, что свободна от измышлений, существует как истинная в виде сущности дхарма-частиц, даже если обычное сознание постигается как неистинное. И даже когда проявляются загрязнения, то сознание, держатель дхарма-частиц, на уровне сущности дхарма-частиц приемлемо как свободное от временных завес. То есть то, что следует отбросить, называется загрязнениями, существующими как сущность, не являющимися истинными.

Таким образом, истина абсолютного уровня также называется свободной от двух крайностей. И поскольку устанавливается истинность пустоты и недостоверность всех дхарма-частиц, которые охватываются двумя аспектами — воспринимающим и воспринимаемым, будь то вымышленное и прочее, то превосходишь обе крайности существования и несуществования, бытия и небытия.

Таким образом, относительный уровень, будучи двойственностью воспринимаемого и воспринимающего, возникает как проявление заблуждения. Поскольку нет причин, позволяющих установить его бытие в силу собственной сущности, то он пуст по своей собственной природе. Так как невозможно для постижения установления сущности чего-либо другого, что отличается от «я» и другого, то он не является и не-пустым, поскольку пуст во всех

аспектах. Поскольку же присущая мудрость, что есть сущность дхарма-частиц, изначально устанавливается в силу собственной сущности и не может быть каким-либо образом изменена, то она не является пустой по своей сути и существует как постоянная.

Говорится ли в сутрах, что абсолютная реальность дхармадхату является пустотой? В общем, хотя она и является пустотой или пустотностью, но нет никакой необходимости в том, чтобы она была пустой по собственной сути. Ведь присущая мудрость называется пустотой, поскольку она пуста всем, — будь то воспринимаемое, воспринимающий или же умопостроения, то есть пуста всем, что обладает характеристиками, отличающимися от нее.

Есть три природы или характеристики — вымышленная, обусловленная и совершенная. Вымышленная [или концептуальная] представляет собой все воспринимаемое посредством концептуальных приписок ума, то есть измышлений, будь то все нереальное, как то пространство и пр., аспекты проявления объектов, таких как форма, что проявляется в форме мысленных образов и пр., обозначения, что воспринимаются как объекты, обозначения, связанные с объектами и воспринимаемые в силу заблуждения как объекты, все концептуальные представления, такие как внешнее, внутреннее, край, середина, великое, малое, благое, пагубное, высшее, время и пр.

Обусловленная или зависимая представляет собой сегментарное сознание, что проявляется как частицы воспринимаемого и воспринимающего, поскольку является проявлением, что порождается, будучи обусловленным привычными тенденциями неведения.

Совершенная [или абсолютная] представляет собой освещающее само себя самоосознание, свободное от всех измышлений. И называется оно также сущность дхарма-частиц, сфера абсолютной реальности дхармадхату, высшая реальность, истина абсолютного уровня.

Из них обусловленная и вымышленная природы равно не являются истинными, равно являются проявлением заблуждения и равно являются обманчивыми и лживыми.

Теперь необходимо привести подразделения каждой из природ или характеристик. Хотя вымышленная природа не существует

даже на относительном уровне, обусловленная природа на относительном уровне присутствует. Совершенная природа, поскольку отсутствует на относительном уровне и присутствует на абсолютном, является истинной.

Подобным образом, вымышленная природа существует в силу обозначений. Обусловленная существует как субстанция. Совершенная природа, не будучи двойственной, существует как свободная от измышлений. Вымышленная природа пуста несуществованием. Обусловленная пуста существованием. Совершенная — сама пустота, абсолютный уровень.

Святым было сказано:

*Постигни пустоту несуществования,  
Подобно тому — пустоту существованием.  
И если постигнешь пустоту собственной природы, то  
Это называется постижением пустоты.  
Вымышленная природа пуста несуществованием.  
Обусловленная пуста существованием.  
Совершенная — сама пустота, абсолютный уровень.*

Вымышленная природа представляет собой концепции и не имеет сущности.

Обусловленная природа есть нечто возникающее и не имеет сущности. Совершенная же есть абсолютный уровень и не имеет сущности. Сущность же трехчастна. И на основании трех аспектов, что не имеют сущности, проявляются все дхарма-частицы, что не имеют собственной природы.

В этой традиции все познаваемое охватывается пустотой и охватывается отсутствием сущности. Таким образом существует противоречие между традициями Пара-собхава-шуньята-мадхьямаки и Прасангики-мадхьямаки, что говорят про пустоту сущности дхарма-частиц и отсутствие пустоты у сущности дхарма-частиц.

Таким образом, совершенная чистота, пустота собой, что была высказана Просветленным, есть относительный уровень, что является состоянием, пустым по себе. Поскольку отсутствие собственной сущности соотносится с этими тремя природами, то

про Прасангику говорится как про безошибочную. И то, что понимается как высказывание относительно отсутствия сущности, также провозглашается и последователями Пара-собхава-шуньята-мадхьямаки.

Бхававивека, Буддхапалита и другие последователи Прасангики известны как те, кто говорил про отсутствие сущности. Это провозглашается для обычных существ, будучи главным деянием.

Если совершенная природа устанавливается истинно, то можно ли сказать, что она возникает, пребывает или исчезает, что она приходящая, уходящая или изменчивая, пространство или время, единичная или множественная и пр.? Это не так. Ведь если бы было так, то там не было бы истинности. Она является нерожденной, непресекаемой и непребывающей, не приходит и не уходит, не является единичной, не является и множественной, не является причиной и плодом, превосходит три — определение, определяемое и определяющего, свободна от пространства и времени и по собственной сути не связана с сущностью дхарма-частиц относительного уровня. Поскольку в ней отсутствуют части, различия, подразделения и причины, то она является неделимой. Будучи сущностью дхарма-частиц, она находится везде и охватывает все.

Вот особенное значение. В «Украшении сутр» сказано:

*Высшая реальность, хотя и не является  
особенной ни в чем, совершенно чиста.  
И поэтому сущность Истинносущих  
Есть то, чем обладают все существа.*

Высшая реальность одна по природе с Истинносущим и называется «Сущностью Истинносущего». Сущность Истинносущих, сущность Благошествующих и сущность Просветленного — по сути одно. И хотя Просветленный, живые существа и пр. — равны на уровне абсолютной реальности, но для живых существ это представлено в терминах сущностной природы. Поскольку для Просветленных она постигается непосредственно, то существует как сердцевина посреди потока ума существ как сущность Просветленных абсолютного уровня. И поскольку это

является подобным, то говорится, что все живые существа «обладают сердцевиной Истинносущих». Также и сущность Благошествующих присутствует в живых существах. И в отношении живых существ говорится про «присущий потенциал» и «элементы».

Итак, поскольку у Просветленных высшая реальность не является пребывающей как сущностная природа, а у живых существ она представлена как сущностная природа, то может ли быть два вида высшей реальности? Нет. Просветленный сам является высшей реальностью. И даже когда говорят про то, что называется Просветленным, то его суть не будет сокрыта, будучи проявленной. И поэтому, если что-то сокрыто и находится в глубине сердца, то все разъяснения слов относительно сокрытого внутри — не будут чистыми. Хотя высшая реальность Истинносущих и пребывает в живых существах, живые существа не могут узреть себя. Поскольку это является сердечной сущностью, что сокрыта в живых существах, то когда даешь разъяснения относительно неизменной сокровенной сути, тогда даже и сам Просветленный становится обладающим сущностью Просветленного.

Таким образом, эта сущность Истинносущих свободна от двойственности существования и несуществования. И поэтому является несозданной реальностью и несозданным абсолютным уровнем. Таково естественное состояние, что является особенным и сокровенным. Абсолютная реальность дхармадхату Просветленных существует как сущность всех качеств Просветленного. И относительно этого нет контраргументов, поскольку нет отличий от сферы дхарма-частиц живых существ. Не будет ли логичным тогда сказать, что сущность Благошествующих в потоке ума живых существ пребывает как сущность всех качеств Просветленного?

Относительно этого сказано в «Уттаратантре»: «Ясный свет не является сотворенным и заполняет все безраздельно. Он есть суть, которой обладают все дхарма-частицы Просветленного, что превосходят числом песчинки на берегу Ганга». Поскольку сказано об обладании всеми качествами несотворенной природы, то, действительно, [в сознании обычного существа] существуют все качества Просветленного абсолютного уровня. Истиной абсолютного уровня охватывается только присущая мудрость сферы абсолютной реальности. И хотя абсолютный уровень



пребывает изначально и в четырех других присущих мудростях, но посредством медитации на пути они обретаются заново.

Но кроме того существуют и некоторые частички относительного уровня. В частности такие частицы как десять сил, четыре неустрашимости и пр., качества тела, такие как знаки, отметины и прочее, качества речи, такие как шестьдесят [атрибутов] речи и прочее, равно принадлежат относительному и абсолютному уровню.

Подобно тому, тело сущности представлено только на абсолютном уровне, тело Учения большей частью пребывает на абсолютном уровне. Два прочих, тела наслаждения и проявления, равно [принадлежат обоим уровням] без разделения на реальное и выдуманное.

Но деяния-активность, что проявляются как видимые другими, являются относительными. И поскольку присущая мудрость из-за сил и могущества является абсолютным уровнем, то тело-форма, присущая мудрость, качества и деяния-активность — все это охватывается абсолютным уровнем и изначально пребывает в сердце Истинносущего.

Личность ничего не обретает заново, когда является последователем Просветленного. Поэтому приемлемо говорить, что она является свободной от омрачений, формирующих у нее завесы. Так что заново обретается все, представленное на относительном уровне.

Сущность абсолютного уровня Просветленных прошлого и Просветленных будущего одинакова и между ними и теми, кто, пребывая на относительном уровне, обретают состояние Просветленного, нет различия в природе. Но поскольку они различаются временем обретения [состояния просветления], то вообще нельзя говорить о корректности таких понятий, как «одинаковость» или «различие».

Таким образом, все, что обретается заново как причина и плод, сформированные в процессе медитации на пути, является плодом [прилагаемых] усилий, поэтому они не обладают истинностью. [Состояние] просветления, что присутствует изначально, свободно от завесы омрачения, скрывающей состояние просветления [

обретаемое в] медитации на пути. И потому это называется плодом освобождения.

Путь же здесь есть то, что называется причиной освобождения. Но будучи лишь обозначениями причины и плода, они не являются истинными. Этот плод-освобождение разъясняется в Абхидхарме так: «Устранение [концептуального] ума есть освобождение». Но разъясняемый так, он не является пресечением обычных помыслов. В сутре «Вопрошание царя, владыки Дхарани» сказано: «Поскольку изначально все пресечено, то это и называется пресечением». И в соответствии со сказанным, плод-освобождение абсолютного уровня есть истина пресечения.

Поскольку силой пути отбрасываются завесы, то не одно ли это с пресечением [концептуального ума]? Поскольку завесы не отбрасываются с позиции высшей реальности, а отбрасываются только с позиции обычной личности, то личность, познавшая [состояние] Просветленного, обретает название «та, что обрела посредством плода освобождение как пресечение [концептуального] ума в высшей реальности». А если так, то, поскольку высшая реальность изначально не скрывается завесами, [концептуальный] ум не становится заново опустошаемым, то есть заново не пресекается.

Таким образом, присущая изначально недвойственная мудрость, что охватывает совершенно все в сущности дхарма-частиц, есть сущность Благошествующих, украшенная всеми абсолютными качествами Просветленного. И она, будучи свободной от всех измышлений и обладая всеми аспектами присущей мудрости, является великой и совершенной неизменной [природой]. Поскольку это есть истинное естественное состояние, которое следует переживать как безошибочную присущую мудрость благородных, то она устанавливается как истинная. Поскольку она неизменна, то показывается как нечто постоянное.

Состояние того, кто пребывает, обладая качествами, такими как сущность Благошествующих, знаки, отметины и пр., разъясняется во множестве писаний тайной мантры. То, что называется «всеобманчивым [уровнем относительной реальности]», также называется «двойственным, проявляющимся в виде заблуждения».

Но если вкратце, то все дхарма-частицы, что воспринимаются как нечто видимое или слышимое, не скрывают совершенной природы. И хотя не скрывают, но на относительном уровне существуют в качестве материальных вещей.

Но даже в этом случае они не могут загрязнить абсолютную реальность дхармадхату. Относительный уровень, будучи несуществующим из-за отличия от ничем не скрываемой высшей реальности дхармадхату, является только проявлением заблуждения. Таким образом, поскольку он не может быть установлен как естественное состояние, подобно рогам зайца, то не может сокрыть ничего, так как отсутствуют причины для появления завесы.

Таким образом, совершенная природа, будучи сущностью Благошествующих, никоим образом не пуста по собственной сущности, поскольку относительный уровень является изначально пустым. Так что совершенная природа, будучи истиной абсолютного уровня, не является пустой собственной сущностью, будучи пустой другой [природой, кроме своей]. Поэтому то, что присутствует на относительном уровне, пусто не только собственной сущностью, но и сущностью другого сверх того. Абсолютный же уровень пуст только сущностью другого [уровня]. И поэтому высказывание такого положения есть [утверждение последователей] Пара-собхава-шуньята-мадхьямаки.

И чтобы отбросить всяческую привязанность к дхарма-частицам циклического существования согласно этой традиции должно медитировать на непостоянство и источник страдания, отбрасывать умственные деяния, что осуществляются ради собственного блага, и привносить в поток ума просветленный настрой.

Чтобы отбросить грубую привязанность к относительному уровню, следует медитировать, установив, что относительный уровень не является истинным. А чтобы отбросить даже и тонкую привязанность, следует применять неконцептуальную медитацию, объединив в пространстве все мысли относительного уровня. Таким образом мы постепенно узрим лик неконцептуальной сущности Благошествующих, которая является ликом совершенной [природы, постигаемой] в медитации на пути.

### **3. Опровержение контраргументов с позиции воззрений Пара-собхава-шуньята-мадхьямаки**

Вот устранение крайностей анализа, выдвигаемых другими традициями. Следует постигать так, как сказано в тексте «Украшение Пара-собхава-шуньята-мадхьямаки», где все разъяснено обширнейшим образом.

Вот краткое изложение сущности сказанного. В «Шествии на Ланку» сказано так: «Если сущность Благошествующих обладает знаками и отметинами, то не будет ли она соответствовать самости, бытие которой утверждается не-буддистами?» Ответ на этот вопрос такой: «Не соответствует, поскольку является пустотой». Поэтому в других текстах также сказано: «Сущность Благошествующих не является истинной. Ведь если существуют знаки, отметины и все остальное, то это соответствует традиции не-буддистов. И поэтому то, что называется сущностью Благошествующих, не устанавливается никоим образом, подобно пространству». Так что она является пустотностью, что не может быть установлена как ложный объект и не может быть приведена к какой-либо форме. Изъян же, который присутствует здесь, заключается в привязанности концептуального ума к низменным воззрениям, которые устанавливают самость или «я».

В сутре также сказано, что то, что определяется как причина — неприемлемо для не-буддистов, поскольку не устанавливается отсутствие знаков и отметин в том, что является пустотой. И поэтому даже непосредственное разъяснение сущности Благошествующих как совершенных и явленных знаков и отметин — есть заблуждение обычных людей.

Также есть традиции не-буддистов, что говорят о сущности как о постоянной. Но все это опровергается во всех сущностных сутрах. Так, неприемлемо говорить, что поток ума по сути постоянен, поскольку поток помыслов в уме есть циклическое существование и является двойственностью воспринимающего и воспринимаемого. И поэтому, если возможно постоянство помыслов в потоке ума, то все составное также становится постоянным или вечным. Является ли непостоянством то, что сперва пребываешь загрязненным, а потом становишься чистым? С позиции абсолютной реальности дхармадхату — сперва не являешься загрязненным и позже — также не приходишь к отсутствию загрязнений. Ведь критерий

загрязнения и его отсутствия показывается на основании потока ума личности. И поскольку изменяется состояние обычного существа, то не происходят какие-либо изменения состояния дхарма-частиц.

Есть противоречие в высказывании «поскольку присущая мудрость Просветленного пребывает в собрании живых существ». Ведь неприемлемо существование качеств Просветленного в потоке ума живых существ. Так, если приводить пример: «Если существует в потоке ума обычных существ сила постижения того, что является существующим и не является таковым, то живые существа понимали бы следовательно, что является существующим и что не является таковым». Но высказывание не является достоверным, поскольку мы не говорим: «Просветленный — есть поток ума живых существ», поскольку тогда следовало бы, что в потоке ума живых существ находятся Просветленный и его качества.

И если Просветленный пребывает на троне, то следует ли при этом то, что и трон будет постигаться всеми как познаваемое? Или же будут ли являться восемь скоплений сознания в потоке ума живых существ самим Просветленным? Просветленный, хотя и пребывает там, не может полагаться на относительный уровень как природу [того потока сознания]. И находится он только на абсолютном уровне в силу природы высшей реальности, сущности дхарма-частиц.

Если приводить частично высказывания, что показаны в этом разделе, то есть три поворота колеса Учения: первый — цикл Учения четырех истин; средний — цикл Учения отсутствия характеристик; последний — цикл Учений, полностью раскрывающий благое. Первый [поворот колеса Учения] есть сутры Малой Колесницы, писания, что были высказаны для учеников-слушателей. Средний [поворот колеса Учения] следует понимать как суть помыслов, что соответствует коренным сутрам Великой Колесницы. Заключительный [поворот колеса Учения] совершенно ясно демонстрирует абсолютное значение, что соответствует тантрам, разясняющим то.

Также из трех аспектов природы, вымышленной, обусловленной и совершенной, вымышленную следует постигать как две — вымышленная как воспринимаемый аспект и как воспринимающий аспект. В обусловленной также есть два аспекта — чистая обусловленная и нечистая обусловленная. Совершенная также

представлена тут в двух аспектах — неизменная совершенная и безошибочная обусловленная. Из всего указанного, вымышленная, что идентична представлениям, является неизменной совершенной. Но она не является представленной как безошибочная, что одна по природе с неизменной. Безошибочная охватывается чистой обусловленной. Но вымышленная природа как воспринимающий аспект одна, по сути, с обусловленной. И когда анализируешь все логически, то суть обусловленного охватывается вымышленным. Поскольку аспект высшей реальности, сущность дхарма-частиц является совершенным аспектом природы, то все дхарма-частицы собираются в двух — вымышленной природе и совершенном аспекте.

Все дхарма-частицы циклического существования и нирваны можно классифицировать как подразделения трех характеристик или природ, в то время как относительный уровень связан с обычным сознанием, а абсолютный уровень есть аспект присущей или изначальной мудрости. То есть все можно излагать такими парами. И поскольку форма, звук, запах, вкус и пр. является аспектом сознания, относительным уровнем, то не является истинным. Истина же является тем, что устанавливается как аспект присущей мудрости, будучи формой, звуком и остальным на уровне высшей реальности, сущности дхарма-частиц. И нет изъяна и противоречия между различными аспектами относительного уровня и дхарма-частицами абсолютного уровня.

*Это было рассказано Таранатхой, которого просили об этом  
окружающие, когда он находился в отшельничестве  
монастырского центра Чёлунг.  
Да пребудет благо!*



## Лама Йонтен Гиалтсо



Лама Йонтен Гиалтсо родился в бедной крестьянской семье, проживающей в селении Нгава (тибетская провинция Амдо). С семи лет его отдали в один из крупнейших монастырей традиции Джонанг — Сер Гомпа, где он получал монастырское образование и выполнял практики в традиции Калачакры. В возрасте семнадцати лет, сдав экзамены по учениям Калачакра-тантры, Лама Йонтен Гиалтсо удалился в трехлетнее отшельничество, во время которого занимался практикой тантры Калачакры. По результатам ретрита Лама Йонтен Гиалтсо удостоился большой похвалы со стороны своего учителя Ламы Кунга Тукдже Пала, считающегося воплощением Всеведущего Долпопы. Лама Йонтен Гиалтсо был одним из его лучших учеников по Калачакра-тантре.

С двадцати одного года на протяжении десяти лет Лама Йонтен Гиалтсо занимался изучением буддийской теории верного познания. В течение года Лама учил философии и четыре года преподавал на отделении Калачакры. Затем он отправился в длительные ретриты, в которых углубленно занимался медитацией. Ретриты проходили в таких местах отшельничества, как пещеры Всеведущего Долпопы (в Центральном Тибете), Миларепы, Всеведущего Чок Гьялвы, Всеведущего Ньяпёнпы, Тантона Гьялпо, Джецуна Кунга Дролчока и др.

Прибыв в Индию, Лама поступил в монастырь Джонанг Тактен Пунчок Чолинг в Шимле. В течение пяти лет Лама Йонтен Гиалтсо был заместителем настоятеля этого монастыря.

Глава школы Джонанг Богдо-геген Халха Джецун Дамба Ринпоче IX, признанный воплощением Таранатхи, уполномочил Ламу Йонтена Гиалтсо передавать обширное учение традиции Джонанг в России и других странах СНГ. С 2003 года Лама Йонтен Гиалтсо большую часть времени находится в России, где делится знаниями и опытом со своими учениками.

Под руководством Ламы в 2009 году в Москве открылся дхарма-центр «Джонангпа», где ученики осваивают предварительные практики (нёндро) традиции Калачакры, практики пхова (перенос сознания в чистую землю), шаматха (однаправленная концентрация) и випашьяна (глубинное видение), получают устные наставления, передачу мантр и комментарии по выполнению практик. В 2013 году были открыты дхарма-центры в Казани и Зеленодольске (Республика Татарстан). В данный момент существуют группы практикующих в Санкт-Петербурге, Сочи, Кызыле и других городах.



## Дхарма-центр «Джонангпа»

### Джонанг — традиция тибетского буддизма

#### Медитация Тибетская йога Тибетская медицина

Лама Йонтен Гиалтсо с 2003 года находится в России, где передает свои знания и опыт российским ученикам. Под руководством Ламы в 2009 году в Москве открылся дхарма-центр «Джонангпа». В нашем центре ученики Ламы получают устные наставления от Учителя, передачу мантр и комментарии по выполнению практик.

**В центре «Джонангпа» проходят занятия с Ламой Йонтемом Гиалтсо по следующим практикам:**

- буддийские мантры и молитвы;
- предварительные практики (нёндро);
- дыхательная медитация;
- шаматха;
- випашьяна;
- предварительные практики Калачакры;
- шесть йог Наропы;
- тибетская исцеляющая йога;
- Чод.

#### Контактная информация

Адрес: г. Москва, ст. м. «Партизанская», Окружной проезд, д. 16, комн. № 113

Телефон: +7 (906) 725-51-51

Адрес сайта дхарма-центра «Джонангпа»: [www.jonangpa.ru](http://www.jonangpa.ru)

Группа в социальной сети «Facebook»:

[www.facebook.com/groups/jonangpas/](http://www.facebook.com/groups/jonangpas/); [www.facebook.com/kungayontengyaltso](http://www.facebook.com/kungayontengyaltso)

Группа в социальной сети «Вконтакте»: [vk.com/jonang](http://vk.com/jonang);  
[vk.com/lamayonten](http://vk.com/lamayonten)

E-mail: [jonangpa@mail.ru](mailto:jonangpa@mail.ru)

Сайт монастыря Джонанг: [www.jonangmonasteryshimla.com](http://www.jonangmonasteryshimla.com),  
[www.jonangmonastery.org](http://www.jonangmonastery.org)